



**Amtsblatt  
der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,**

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel  
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ und der Mitgliedsgemeinden,  
entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - in der zur Zeit gültigen Fassung.

Jahrgang 30

Freitag, den 1. Juni 2018

Nr. 22/2018

# 111-jähriges Feuerwehrjubiläum in Kleinbartloff

**Kesselausscheid der Verwaltungsgemeinschaft 2018**

## **Sonnabend, 16.06.2018**

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 10:00 Uhr                     | Stellen der Wehren<br>auf dem Festplatz Kleinbartloff   |
| 10:30 Uhr                     | musikalischer Festumzug zum Gerätehaus  |
| 11:00 Uhr                     | Beginn der Wettkämpfe um den Kesselpokal<br>und den Festpokal der Einsatzabteilungen<br>und Jugendfeuerwehren |
| ca. 15:00 Uhr<br>anschließend | Siegerehrung<br>gemütlicher Ausklang  |

## **Sonntag, den 17.06.2018**

- |              |  |
|--------------|--|
| 10:00 Uhr    | Floriansmesse in der Maria Himmelfahrt Kirche<br>zu Kleinbartloff mit Gastwehren   |
| 11:00 Uhr    | Ehrung und Auszeichnung der Kameraden<br>der Freiwilligen Feuerwehr Kleinbartloff und<br>musikalischer Frühschoppen mit gemeinsamen<br>Mittagessen am Gerätehaus |
| ab 13:00 Uhr | Tag der offenen Tür für Groß und Klein<br>Für Essen und Trinken sowie Aktivitäten für Kinder ist gesorgt.  |



## Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“

**Zentrale Anschrift:** Bergstraße 51, 37355 Niederorschel  
**Telefon- Zentrale:** 036076 557-0  
**Fax:** 036076 55780  
**Internet:** [www.eichsfelder-kessel.de](http://www.eichsfelder-kessel.de)  
**E-Mail:** [verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de](mailto:verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de)  
**DE-Mail:** [vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de](mailto:vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de)

**Öffnungszeiten für die allgemeine Verwaltung (Hauptamt, Kämmerei, Bauamt) sowie für das Einwohnermeldeamt und Standesamt im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:**

Montag, Donnerstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 16:00 Uhr  
 Dienstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 17:30 Uhr  
 Mittwoch und Freitag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr  
 Telefon Einwohnermeldeamt: 036076 55729  
 Fax: 036076 55782  
 Telefon Standesamt: 036076 55728  
 Fax: 036076 55782

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister und Ortsteilbürgermeister:

Ort	Bürgermeister/ Ortsteilbürgermeister	Wo?	Sprechzeiten	Telefon während der Sprechzeiten
Gemeinde Deuna	Alfons Müller	Gemeindebüro, Hauptstraße 30, 37355 Deuna	montags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 44761
Ortsteil Vollenborn	Klaus Glasebach	Gemeindehaus Vollenborn, Vollenborn, Schulstraße 8, 37355 Deuna	freitags: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	036076 59557
Gemeinde Gerterode	Udo Hartung	Gemeindebüro, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Gerterode	dienstags: 17:30 Uhr - 19:00 Uhr	036076 59478
Gemeinde Hausen	Stefan Nolte	Gemeindebüro, Reifensteiner Straße 1, 37327 Hausen	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	
Gemeinde Kleinbartloff	Guido Gille	Gemeindebüro, Hinter den Höfen 11, 37355 Kleinbartloff	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 419484
Gemeinde Niederorschel	Ingo Michalewski	Gemeindebüro, Marktplatz 2, 37355 Niederorschel	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 55770
Ortsteil Rüdigershagen	Martin Lauterbach	Gemeindebüro, Rüdigershagen, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Niederorschel	jeden ersten Mittwoch im Monat: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	

**Hinweis: Post an die Gemeinden erreicht schneller die zuständigen Stellen, wenn Sie sie direkt an die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ (mit einem Hinweis auf die jeweilige Gemeinde) senden.**

### Kontaktbereichsbeamter

#### Herr Miethlau

Sprechzeiten im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:  
 dienstags: 15:00 Uhr - 17:30 Uhr  
 donnerstags: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
 jeden ersten Samstag im Monat von 8:30 Uhr - 11:30 Uhr  
 Telefon während der Sprechzeiten: 036076 59998  
 Handynummer: 0152 54872237

### Schiedsstelle im „Eichsfelder Kessel“

(gemeinsame Schiedsstelle der VG „Eichsfelder Kessel“ und der VG „Eichsfeld-Wipperaue“)

Die Verwaltung erfolgt durch die VG „Eichsfeld-Wipperaue“, Weststraße 2, 37339 Breitenworbis, Ansprechpartnerin ist Frau Rudat, Telefon: 036074 77113. Informationen erhalten Sie auch über die VG „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Ansprechpartnerin ist Frau Grimm, Telefon: 036076 55720.

### Defekte Straßenlampen in den Mitgliedsgemeinden

Sind Straßenlampen defekt oder funktionieren nicht einwandfrei, melden Sie dieses bitte dem Bauamt der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ unter folgender Telefonnummer: 036076 55743.

### Abgabe von Bioabfällen

Die Annahmestelle auf dem Gelände des Bauhofs der Gemeinde Niederorschel - Siedlung 22 G, 37355 Niederorschel - ist mit Beginn der Sommerzeit freitags in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

### Wohnungsverwaltung Niederorschel, An der Liebestatt 6, 37355 Niederorschel

Sprechzeiten:  
 dienstags 14:00 Uhr - 17:30 Uhr  
 Telefon: 036076 51106  
 donnerstags 14:00 Uhr - 16:00 Uhr  
 Fax: 036076 51111

### Bibliothek der Gemeinde Niederorschel

Marktplatz 2, 37355 Niederorschel  
 Öffnungszeiten:  
 Dienstag und Donnerstag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
 Telefon: 036076 55752

### Heimatstube der Gemeinde Niederorschel

Marktplatz 10, 37355 Niederorschel  
 Öffnungszeiten:  
 Dienstag: 13:00 - 17:00 Uhr  
 Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr  
 Donnerstag: 09:00 - 11:00 Uhr

### Nächster Erscheinungstermin:

**Freitag, 08.06.2018, 03.2018**

Annahmeschluss für Beiträge, die in den  
 „Eichsfelder Kessel Nachrichten“

**am 15. Juni 2018**

veröffentlicht werden sollen:

**Mittwoch, 06.06.2018, 16:00 Uhr,**

Beiträge geben Sie bitte bei der  
 Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,  
 Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 23 ab  
 oder schicken diese per E-Mail an folgende Adresse:  
[verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de](mailto:verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de).  
 Ansprechpartnerin ist Frau Pfaff,  
 telefonisch unter 036076 55721 zu erreichen.

## Amtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“



WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND  
„EICHSFELDER KESSEL“

Breitenworbiser Straße 1  
37355 Niederorschel

#### Kontakt:

Telefon (03 60 76) 569-0  
Fax: (03 60 76) 569-32  
E-Mail: service@waz-ek.de  
Internet: www.waz-ek.de

#### Geschäftszeiten:

Mo 13:30 - 15:30 Uhr  
Di + Fr 09:30 - 11:45 Uhr  
Do 09:30 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:30 Uhr

#### Bereitschaftsdienst:

(außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)

Telefon: (03 60 76) 569-0  
bei Verhinderung:  
Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: 03606 / 50 66 780

#### Ortsnetzspülungen:

11.06.18 - 15.06.18: Reifenstein, Rüdigershagen,  
Kleinbartloff  
(Änderungen vorbehalten, genauere Infos über www.waz-ek.de  
möglich)

Bei Fragen rufen Sie uns bitte an.

In diesem Zusammenhang können zeitweise Trübungen nicht  
ausgeschlossen werden. Wir bitten Sie Ihren Hausanschluss  
entsprechend zu spülen.

Danke für Ihr Verständnis.

#### Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger

### Appell an alle Hundehalter

Wir sind froh, dass sich viele einsichtige Hundehalter an die Regeln halten und mit gutem Beispiel voran gehen. Dafür danken wir Ihnen an dieser Stelle. Doch erreichen uns leider auch vermehrt Klagen, dass Straßen, Wege, Vorgärten etc. durch Hundekot verunreinigt sind. Diese Bereiche stehen der gesamten Bevölkerung, also auch Ihnen persönlich, zur Verfügung. Es gefällt Ihnen sicherlich auch nicht, in diese „Häufchen“ zu treten. Ihre Mithilfe ist hier gefragt. Wir wissen, dass mit Verboten allein weder den Hundehaltern noch ihren Tieren oder anderen Mitbürgern geholfen ist. Deshalb unsere Bitte an Sie: Wenn Sie mit Ihrem Hund „Gassi gehen“, führen Sie ihn bitte dorthin, wo sein „Geschäft“ niemanden stört und unschädlich ist. Ist das Unvermeidliche doch einmal an unpassender Stelle geschehen, bitten wir Sie, es zu beseitigen. Behilflich dabei können Ihnen die Hundetüten sein, die an sogenannten Hundetoiletten entnommen werden können.

Die in unserer Verwaltungsgemeinschaft geltende Ordnungsbehördliche Verordnung über die Abwehr von Gefahren in der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ enthält Regelungen bezüglich der ordnungsgemäßen Tierhaltung und auch Geldbußen bei Zuwiderhandlungen.

#### Auszug aus § 12 - Tierhaltung:

(1) Tiere dürfen nur so gehalten werden, dass die Allgemeinheit nicht gefährdet oder belästigt wird.

(2) Es ist untersagt, Hunde auf Straßen und in öffentlichen Anlagen unbeaufsichtigt umherlaufen zu lassen, auf Kinderspielplätzen mitzuführen und in öffentlichen Brunnen oder Planschbecken baden zu lassen.

(3) Auf Wegen von Grün- und Parkanlagen, im Bereich der Fußgängerzone, einschließlich des Marktplatzes, in Spielstraßen, auf Märkten, bei Umzügen, Veranstaltungen und Festen dürfen Hunde nur an der Leine geführt werden. Bissige Hunde müssen auf Straßen und öffentlichen Anlagen zum Schutz vor Mensch und Tier stets an der Leine geführt werden und einen bissisicheren Maulkorb tragen.

(4) Durch Kot von Haustieren dürfen Straßen und öffentliche Anlagen nicht verunreinigt werden. Halter oder mit der Führung oder Haltung von Tieren Beauftragte sind zur sofortigen Beseitigung von Verunreinigungen verpflichtet. Die Straßenreinigungspflicht der Grundstücksanlieger wird dadurch nicht berührt.

#### Auszug aus § 20 - Ordnungswidrigkeiten:

(1) Ordnungswidrig im Sinne von § 50 Ordnungsbehördengesetz (OBG) handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig entgegen Abs. 1:

Nr.: 12 Hunde unbeaufsichtigt umherlaufen lässt, auf Kinderspielplätzen mitführt oder baden lässt.

Nr.: 13 Hunde nicht an der Leine führt.

Nr.: 14 Verunreinigungen durch Haustiere nicht sofort beseitigt.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 51 Absatz 1 OBG mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden“.

Hinweis: Im Thüringer Waldgesetz (ThürWaldG) ist festgeschrieben, dass in Wäldern Hunde, die nicht zur Jagd verwendet werden, an der Leine zu führen sind (§ 6 ThürWaldG).

**Sie unterstützen damit unsere Bemühungen um Umweltschutz und Sicherheit in den Gemeinden und erleichtern sich, Ihrem Hund und allen Mitbürgern das Zusammenleben.**

gez. Michalewski, stellv. Gemeinschaftsvorsitzender



„St. Martin“ Kath. Kindertageseinrichtungen im Bistum Erfurt gGmbH -  
Wir bewegen Zukunft, mit unvergänglichen Werten.

Unsere Trägergesellschaft umfasst 28 Kindertageseinrichtungen im Bistum Erfurt.

Zur Erweiterung unseres Teams im Kath. Kindergarten „St. Antonius“ in Deuna stellen wir ein:

## ERZIEHER/-IN

Deuna

30h – 40h/Wo.

ab sofort

#### Wir bieten Ihnen

- ein engagiertes, aufgeschlossenes und erfahrenes Team
- viel Raum für Mitbestimmung sowie interessante Perspektiven und Aufstiegsprogramme
- Bezahlung nach AVR des Dt. Caritasverbandes
- betriebliche Altersvorsorge (KZVK)
- 30 Tage Urlaub/Jahr sowie freie Tage an Heiligabend und Silvester

#### Was Sie mitbringen

- eine pädagogisch fundierte Ausbildung – mind. als staatl. anerkannter Erzieher
- gute Kenntnis über den Thüringer Bildungsplan bis 18 Jahre
- Herzlichkeit, Geduld und Einfühlungsvermögen
- Freude an engagierter und konstruktiver Teamarbeit
- Lebenslanges Lernen ist für Sie eine Selbstverständlichkeit

Ihre individuelle und aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte per Email an:  
[bewerbung@st-martin-caritas.de](mailto:bewerbung@st-martin-caritas.de) / Ansprechpartner: Frau Otto

„St. Martin“ Kath. Kindertageseinrichtungen im Bistum Erfurt gGmbH  
Hauptstraße 12a – 37351 Kefferhausen  
[www.st-martin-caritas.de](http://www.st-martin-caritas.de)





## Öffentliche Stellenausschreibung

Die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ beabsichtigt zum frühestmöglichen Zeitpunkt

### eine/n Mitarbeiter/in für den Bereich Ordnungswesen

unbefristet einzustellen.

Dieser Stelle sind hauptsächlich die Aufgabengebiete öffentliche Sicherung und Ordnung, hierunter zählt auch die Überwachung des ruhenden Verkehrs und alle Angelegenheiten der Freiwilligen Feuerwehren der Mitgliedsgemeinden zugeordnet.

Der Bewerber soll eine abgeschlossene Berufsausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder vergleichbaren Abschluss vorweisen können.

Der sichere Umgang mit modernen Informations- und Kommunikationstechniken ist selbstverständlich, ebenso die Beherrschung von Office-Anwendungen.

Gesucht wird eine engagierte Person mit hoher Einsatzbereitschaft, organisatorischen Fähigkeiten, hohem Maß an Verantwortungsbewusstsein und Bürgernähe.

Selbständige und zielorientierte Arbeitsweise, sicheres Auftreten, Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick und Überzeugungskraft sind ebenso Voraussetzungen, wie ein sehr gutes schriftliches und mündliches Ausdrucksvermögen. Der Besitz der Fahrerlaubnis (Klasse B) und die Bereitschaft zum Einsatz des eigenen PKW für dienstliche Zwecke werden gefordert.

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden (40/40) und beschränkt sich nicht nur auf die allgemeinen Öffnungszeiten der Verwaltung.

Die Bereitschaft, auch außerhalb dieser Öffnungszeiten und an Wochenenden zu arbeiten, wird vorausgesetzt.

Entgelt wird nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) gezahlt.

Schwerbehinderten Bewerberinnen und Bewerbern wird bei gleicher fachlicher und persönlicher Eignung Vorrang gegeben. Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien und lückenlosem Tätigkeitsnachweis) richten Sie bitte, unter Angabe des Kennwortes „Bewerbung“, **bis zum 30.06.2018** an die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“  
Bergstraße 51, 37355 Niederorschel.

Mit der Abgabe der Bewerbung willigt die/der Bewerber/in in eine Speicherung der personenbezogenen Daten während des Bewerbungsverfahrens ein. Ein Widerruf der Einwilligung ist jederzeit möglich.

**gez. Michalewski**  
**Stellv. Gemeinschaftsvorsitzender**

## Fundsache

In Niederorschel wurde im Schreibwarengeschäft Klöppner in Niederorschel die abgebildete Damenbrille gefunden und im Fundbüro abgegeben.



Die/der Eigentümer/in meldet sich bitte innerhalb einer Frist von 6 Wochen bei der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 26, Tel. 036076 55727.

## Deuna

### Gemeinderatssitzung der Gemeinde Deuna

Am **Freitag, dem 08.06.2018, um 19:30 Uhr**, findet im Gemeindebüro Deuna, Hauptstraße 30, die 43. Gemeinderatssitzung Deuna, der Wahlperiode 2014 - 2019, statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung  
- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 19.04.2018
4. Informationen des Bürgermeisters
5. Einwohnerfragestunde
6. Beschluss über die Aufnahme einzelner Personen in die Vorschlagsliste für die Wahl von Schöffen (Amtszeit 2019 - 2023)
7. Sitzungstermine für das II. Halbjahr 2018
8. Betriebskostenabrechnung für das Jahr 2017 des Katholischen Kindergarten „St. Antonius“ Deuna
  1. Übernahme der Betriebskosten
  2. Zuschuss zu den Verpflegungskosten
9. Jahresrechnung 2017
10. Anfragen und Mitteilungen

Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

**gez. Alfons Müller**  
**Bürgermeister**

## Gerterode

### Gemeinderatssitzung der Gemeinde Gerterode

Am **Donnerstag, dem 07.06.2018, um 19:30 Uhr**, findet im Vereinshaus Gerterode, Schulstraße 5 die 35. Gemeinderatssitzung Gerterode, der Wahlperiode 2014 - 2019, statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
  2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
  3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung  
- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 18.04.2018
  4. Informationen des Bürgermeisters
  5. Einwohnerfragestunde
  6. Beschluss über die Aufnahme einzelner Personen in die Vorschlagsliste für die Wahl von Schöffen (Amtszeit 2019 - 2023)
  7. Betriebskostenabrechnung für das Jahr 2017 des Katholischen Kindergarten „St. Marien“ Niederorschel
  8. Jahresrechnung 2017
  9. Information Baumaßnahmen
  10. Anfragen und Mitteilungen
- Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

**gez. Hartung**  
**Bürgermeister**

## Niederorschel

### Gemeinderatssitzung der Gemeinde Niederorschel

Am **Dienstag, dem 12.06.2018, um 19:30 Uhr**, findet im großen Versammlungsraum, Rathaus, Marktplatz 2. die 39. Gemeinderatssitzung Niederorschel, der Wahlperiode 2014 - 2019, statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung

- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 15.05.2018
- 4. Bericht über den Vollzug der Beschlüsse aus dem öffentlichen Teil der Sitzung vom 15.05.2018
- 5. Einwohnerfragestunde
- 6. Information des Bürgermeisters
- 7. Festlegung von Sitzungsterminen für das II. Halbjahr 2018
- 8. Mitteilungsvorlage über den erneut geänderten Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 11 „Am Sportplatz“
- 9. Betriebskostenabrechnung für das Jahr 2017 des Katholischen Kindergartens „St. Marien“ Niederorschel
- 10. Anfragen und Mitteilungen

Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

**gez. Michalewski**  
**Bürgermeister**

## Landesamt für Vermessung und Geoinformation

### Bekanntmachung über die Anmeldung von Rechten

Für das Grundstück, eingetragen im Grundbuch von Niederorschel, Blatt 2502

lfd. Nr. des Bestandsstands-verz.	Gemarkung	Flur	Flurstück(e)	Lage	Fläche in m <sup>2</sup>
2	Niederorschel	13	80/14	Die Wiesenteile	1044
2	Niederorschel	13	80/15	Die Wiesenteile	1641
2	Niederorschel	13	80/16	Bernteröder Straße	66

Eigentümer: Manuela Birkefeld, Niederorschel

liegt dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Leinefelde-Worbis ein Antrag des Notars Andreas Kaiser aus Leinefelde-Worbis auf Erteilung eines Unschädlichkeitszeugnisses vor.

Durch das Unschädlichkeitszeugnis wird festgestellt, dass die beantragte Rechtsänderung für die Berechtigten unschädlich ist. Es ersetzt die Bewilligung nach § 19 Grundbuchordnung und wird nur erteilt, wenn Nachteile für den Berechtigten nicht zu erwarten sind.

Nach § 30 Abs. 2 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16.12.2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils gültigen Fassung, sollen die Berechtigten gehört

werden, soweit dies ohne erhebliche Verzögerung des Verfahrens und ohne unverhältnismäßigen Aufwand geschehen kann. Es wird hiermit aufgefordert, Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung berechtigen, innerhalb eines Monats bei dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Leinefelde-Worbis anzumelden.

Leinefelde-Worbis, den 17.05.2018

Im Auftrag

**G. Franke**  
**Katasterbereichsleiter**

(Dienstsiegel)



## Impressum

### Eichsfelder Kessel Nachrichten Amtsblatt der VG „Eichsfelder Kessel“

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“  
Sitz: Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel,  
Tel. 036076/557-0, Fax 036076/55780,

E-Mail: [verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de](mailto:verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de)

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,  
98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21,  
[info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
der Gemeinschaftsvorsitzende

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170 / 4365096, E-Mail: [v.schmidt@wittich-langewiesen.de](mailto:v.schmidt@wittich-langewiesen.de)

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.